



GEMEINDE
Graun im Vinschgau
COMUNE DI
Curon Venosta

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
07.08.2026

Nr. / n. **428**

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore			
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vor-
sitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

**Programmierung - 4. Aktualisierung des
Dreijahresprogramms der öffentlichen
Arbeiten 2026-2027-2028**

oggetto:

**Programmazione - 4. attualizzazione del pro-
gramma triennale dei lavori pubblici 2026-
2027-2028.**

Programmierung - 4. Aktualisierung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten 2026-2027-2028

Programmazione - 4. attualizzazione del programma triennale dei lavori pubblici 2026-2027-2028.

Nach Verweis auf folgende Rechtsgrundlagen:

- Art. 37, Art. 1 des GvD 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge)
- Art. 7, LG 16/2015 i.g.F.
- Dekret des Ministeriums für Infrastrukturen und Transport Nr. 14 vom 16.01.2018

Die öffentlichen Auftraggeber wenden das Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen an.

Im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Arbeiten mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 150.000 Euro enthalten.

Im Dreijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 140.000 Euro enthalten.

Im Falle von Dringlichkeitsmaßnahmen oder falls außergewöhnliche oder unvorhersehbare Erfordernisse oder Naturkatastrophen eintreten sowie im Falle von Änderungen infolge neuer Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen können die Angaben des Jahresprogramms im Laufe des Bezugsjahres geändert werden

Das Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen werden auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ veröffentlicht, welche für die gleichzeitige Weiterleitung an die zuständigen zentralen Stellen sorgt, gemäß den Bestimmungen zur Nutzung der regionalen Informationsplattformen.

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 22.12.2025 mit welchem das einheitliche Strategieprogramm zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Graun i.V. für die Jahre 2026-2028 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 19 vom 19.01.2026 mit welchem das Dreijahresprogramms 2026-2027-2028 der öffentlichen Arbeiten und das Dreijahresprogramms 2026-2027-2028 der Beschaffung von Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt worden ist; .

Richiamata la seguente normativa:

- Art. 37, c. 1 del D.Lgs. 50/2016 (Codice dei contratti pubblici)
- Art. 7, LP 16/2015 e.s.m.e.i.
- Decreto del Ministro di Infrastrutture e Trasporti n. 14 del 16.01.2018

Le amministrazioni aggiudicatrici adottano il programma triennale degli acquisti di beni e servizi e il programma triennale dei lavori pubblici, nonché i relativi aggiornamenti annuali.

Il programma triennale dei lavori pubblici e i relativi aggiornamenti annuali contengono i lavori il cui valore stimato sia pari o superiore a 150.000 euro.

Il programma triennale di forniture e servizi e i relativi aggiornamenti annuali contengono gli acquisti di beni e di servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 140.000 euro.

Nei casi di interventi urgenti ovvero in quelli in cui intervengono esigenze straordinarie o imprevedibili o eventi calamitosi, nonché nei casi di modifiche dipendenti da nuove disposizioni legislative o regolamentari, le previsioni del programma annuale possono essere modificate nel corso dell'anno di riferimento.

Il programma triennale degli acquisti di beni e servizi e il programma triennale dei lavori pubblici, nonché i relativi aggiornamenti annuali sono pubblicati sulla piattaforma "Sistema informativo contratti pubblici" che provvede al contestuale inoltrare alle istituzioni centrali competenti, in ottemperanza alle disposizioni di utilizzo delle piattaforme informative regionali.

Vista la delibera del Consiglio Comunale n. 69 del 22.12.2025 con la quale è stato approvato il DUP (Documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026-2028;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 19 di data 19.01.2026 con la quale è stato approvato il programma triennale 2026-2027-2028 dei lavori pubblici e il programma triennale 2026-2027-2028 degli acquisti di forniture e servizi.

Für notwendig erachtet aus den oben angeführten Gründen das Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten 20026-2027-2028 wie folgt zu aktualisieren:

Ritenuto necessario per i motivi suesposti di attualizzare il programma triennale dei lavori pubblici 2026-2027-2028 come segue:

4. Aktualisierung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten 2026-2027-2028 4° attualizzazione del programma triennale dei lavori pubblici 2026-2027-2028		
Beschreibung / Descrizione	CUP	genehmigter Betrag importo approvato
Errichtung einer Bushaltestelle für 3 Linienbusse in Örtlichkeit Re-schen "PIZ" Realizzazione di una fermata autobus per 3 autolinee in località Re-sia "PIZ"	J61B26000220007	701.283,59 €

Für notwendig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um das Programm auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ so bald als möglich zu veröffentlichen;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter pubblicare sulla piattaforma “Sistema informativo contratti pubblici” il relativo programma;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronte digitali:

fachliches Gutachten:
ZBIb9HelHqOUK9uspXoZ/U9s5z25+iANHSN-cSxTvo8A=

parere tecnico:
ZBIb9HelHqOUK9uspXoZ/U9s5z25+iANHSN-cSxTvo8A=

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Ven.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den HVA für das laufende Finanzjahr;

Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione per il corrente anno finanziario;

All dies vorausgeschickt

Tutto ciò premesso

b e s c h l i e ß t

la **GIUNTA COMUNALE** ad unanimità di voti espressi legalmente da 4 presenti e votanti

DER GEMEINDEAUSSCHUSS mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

das Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten 20026-2027-2028 wie folgt zu aktualisieren:

Di attualizzare come segue il programma triennale dei lavori pubblici 2026-2027-2028:

4. Aktualisierung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten 2026-2027-2028 4° attualizzazione del programma triennale dei lavori pubblici 2026-2027-2028		
Beschreibung / Descrizione	CUP	genehmigter Betrag importo approvato
Errichtung einer Bushaltestelle für 3 Linienbusse in Örtlichkeit Re-schen "PIZ" Realizzazione di una fermata autobus per 3 autolinee in località Re-sia "PIZ"	J61B26000220007	701.283,59 €

festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgaben zu Lasten des Haus-

di dare atto che dal presente provvedimento non risulta alcuna spesa a carico del bilancio di

haltsvoranschläges für das laufende Finanzjahr erwachsen;

die vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

previsione per il corrente anno finanziario;

di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto

gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Franz Alfred Prieth

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **11.08.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **11.08.2026**.